Version SS 2008

# The Phonetics of English Pronunciation 11 Word-Stress in compounds

W.Barry
Institut für Phonetik
Universität des Saarlandes
IPUS

## Topics

• Completion of Word-Stress survey

Read again:

Section VI.2, pp. 188-212 and Section VII.2, pp. 239-243

• Transcription exercise: "Elision, assimilation and stress" etc.

#### 5th Homework (1)

Please transcribe with *all <u>weak forms</u>, <u>linking forms</u> and <u>segmental variants</u>, and mark with ' the <u>stressed</u> syllable of the <u>accented</u> words (i.e., the words that are "important" for the message of the sentence): (US versions in blue)* 

1. There was no excuse for leaving the old lady standing in the

[ðə wəz ˈnəʊwuksˈkju:s fə ˈli:vɪŋ ðɪ j ˈəuld ˈleɪdi ˈstændɪŋ ɪn ðə
ðə fə ould

middle of the road,

'mɪdl əv ðə ˈrəud]

roud

2. Constant practice is boring, but it is essential for success.

['konstant 'præktis\_iz 'barin bat\_its\_a'sensl fa sak'ses]

'konstant fa

#### 5th Homework (2)

- 3. How could the group have avoided the frictions and ['hau kədəðə 'gru:pəvə'vəididəðə 'friksənzən disagreements that led to their break-up? disə'gri:məntsətə 'led tə ðe(ə) 'breikənp]

  der
- 4. They had no idea who the last person was who saw [ðeɪ d 'nəu w aɪ dɪə 'hu: ðə 'la:s(t) 'pɜ:sn 'wɒz hu 'sɔ:
  nou 'læs(t) 'pɜ:sn 'wa:z

the young girl on Monday. ðə 'jan 'ga:l on 'mandei] ga:l on

5. Where on earth have I put my spectacles?

['weər\_pn\_'3:0\_əv\_aı 'put maı 'spektək|z]
an\_'3:0

### 5th Homework (3)

<u>Transcribe</u> and mark the <u>primary</u> (  $^{1}$  ) and <u>secondary</u> (  $_{1}$  ) stress in the following address names:

Brighton Road; 'Carnaby Street; Eton 'Place; [ˌiːtn̩ 'pleɪs] [braitn rəu(ou)d] [,ka:(r)nəbi 'stri:t] Ridley 'Avenue; 'Oxford Street; Pageant Court; [ˌrɪdli\_j\_ˈævənjuː] ['p(a:)ksfə(ər)d stri:t] [pædznt 'kɔ:(r)t] Gordon Square; Smugglers 'Wharf; 'Conduit Street; [ $go:(r)d\eta$  'skweə(r)] [smaglə(or)z 'wo:f] ['kp(a:)ndjuit strixt]

Chestnut 'Lane; Pheasant 'Close [
tsenat 'lein] [
feznt 'kləu(ou)s]

#### Word-stress patterns so far

- *German compounds* generally have the main stress on the left-most elements: '*Fröschen*<sub>1</sub>*gasse*.
  - This is often also be the case in English, but there are some easily remembered word-classes that are different i.e., the main stress is on the right:
  - Bayswater Road and Tottenham Court Road,

As with ANY rules in language, there are exceptions, and the statement that German compounds have a strong-weak pattern is probably not 100% true. Can you think of any exceptions? (Please let me know if you can).

There are, of course, road names that are prepositional phrases, such as "¡Auf der ˈHöh", "In der ˈSchleene", which can be (must be?) pronounced with a weak-strong pattern.

Note that the *weak-strong* pattern in a two-element name becomes *strong-weak-strong* with three elements (with *weak-weak-strong* as an alternative), but the head of the compound is still the rightmost element.

#### Stress patterns: Named Buildings

• Named buildings and monuments also have xx xx:

Buckingham 'Palace, Albert 'Hall, National 'Gallery Westminster 'Abbey, Stone'henge, Marble 'Arch Euston 'Station, Covent 'Garden

And remember, with three element: 'xx<sub>1</sub>xx'xx 'Tottenham <sub>1</sub>Court 'Road,

Exception: 'xx-Mu,seum:

'Science Mu<sub>1</sub>seum, <sub>1</sub>National 'History Mu<sub>1</sub>seum, The Vic<sub>1</sub>toria and 'Albert Mu<sub>1</sub>seum

But not just roads and similar address-linked places; also buildings and institutions have the *weak-strong* pattern.

Here you are given some examples of well-known places (in Britain) which you might be tempted to pronounce with the wrong stress pattern.

But American institutions follow the same pattern, though with some important individual exceptions – e.g. the 'White 'House (however, this is actually quite regular, because many xx-house compounds have a *strong-weak* pattern: E.g., 'green,house, 'dower,house, "Buck 'House" (a colloquial name for Buckingham Palace)

But, following the rule we have: Carnegie **Hall**, Central **Park**, etc. And as three-element examples:

'John Hancock 'Tower, 'Empire State Building

Why museums deviate from this exception? ...... No idea!

## Stress patterns: Water!

• <u>Seas and Lakes</u> etc. have <sub>xx</sub>xx:

The North Sea (compare: Nord, see)
The English Channel (Ärmelka, nal)
Loch Ness, Lake Michigan, Ni, agara Falls

• And compare:

The At'lantic but: The At<sub>1</sub>lantic 'Ocean The Pa'cific but: The Pa<sub>1</sub>cific 'Ocean

Another category of places are what one could call "areas of water" (lakes seas etc.).

But the pattern also seems to apply to compound geographical place-names in general:

The Grand Canyon, Mount Everest (compare: Everest), the Sahara Desert (compare: the Sahara),

#### Stress patterns: Adj+Noun

• *Adjective* + *Noun*: Same in English and German:

\_red 'hair \_rote 'Haare; \_\_blue 'sky \_blauer 'Himmel'

But *Adj+Noun compounds* are (unfortunately) variable:

- Some contrast with the German 'xx,xx pattern:

short **story** vs. **Kurz**ge schichte civil **war** vs. **Bürger** krieg

- But many English Adj+Noun compounds *are* 'xx<sub>1</sub>xx: 'black<sub>1</sub>bird, 'blue<sub>1</sub>print, 'short<sub>1</sub>bread, 'dark<sub>1</sub>room,
- The *first category* is clearly problematical for German speakers. *They just have to be learned!*
- And there are pitfalls (because German has exceptions too):

E.g., The 'White House vs. das Weiße Haus (not a compound?)

Although many compounds comprising adj. + noun do have the default, first-syllable stress, there are many exceptions ...... and there does not seem to be a semantic grouping to help you. They just have to be learned.

Remember too, compounds very often have a different meaning from the sum of their component meanings!

Note the contrast between 'sleeping partner and sleeping partner.

A 'sleeping partner is not a partner who is a sleep, but an inactive business partner (ein stiller Teilhaber).

#### Stress patterns: Other pitfalls!

• Unfortunately, a number of English 'xx,xx noun compounds have become German words .... and have changed to a *non*-German pattern!

```
Engl. |make_{-1}up| \rightarrow \text{Germ.} Make_{-1}up / \text{me:k '}?ap / \text{know-}how \rightarrow Know_{-1}hou / \text{come}_{-1}back \rightarrow Comeback / \text{kam'bek} / \text{check-}_{-1}in \rightarrow Check_{-1}in / \text{t} \cdot \text{chev}_{-1}chev \text{down}_{-1}chev \text
```

Similarly: the 'count<sub>i</sub>down, 'pull<sub>i</sub>over, 'show<sub>i</sub>down, 'sit-<sub>i</sub>in, 'drive-<sub>i</sub>in, 'cover-<sub>i</sub>up, 'lay<sub>i</sub>out

• But not all the loans necessarily change: a 'work,out stays as Workout / 'vœek,?aut

We commented at the beginning of the section on stress that there are exceptions in German as well as in English.

But when the exceptions in German do NOT run parallel with the English stress pattern, we are faced with interference again, as we saw with the 'White House vs. das Weiße Haus!

But there are other cases where German uses a non-typical *weak-strong* pattern for words borrowed from English ....... where English has the standard *strong-weak* compound

#### Stress patterns: Adj.+Past Participle

• Compounds comprising an *Adjective* + *Past participle*: usually differ from German (in the way we have come to expect):

over paid vs. "überbe zahlt"

This is a very common form of adjectival compound: 
\_short-'sighted, \_blue-'blooded, \_thick-'skinned
\_long-'haired, \_fine-'tuned, \_thin-'waisted, etc.

• The same pattern applies, even if the word before the participle is not an adjective:

Noun + PP: <sub>|</sub>lily-'livered, <sub>|</sub>gold-'plated, <sub>|</sub>felt-'tipped | Adverb + PP: <sub>|</sub>well-be'haved, As always, an exception (Noun + PP): 'flood<sub>|</sub>lit

Although adj. + noun compounds are unpredictable, *adj.* + *past participle* compounds are a grouping that generally go against the default pattern, and in most cases *noun* + *past-participle* also follows this second-element stress pattern.

The potential interference from German is often present:

'Kurz<sub>1</sub>sichtig, 'lang<sub>1</sub>haarig,

#### Stress patterns: Stress shift!

• *Unfortunately!!* Adjectives can be used both *predicatively*: *He's over paid* and *attributively*: *He's an over paid* e'xecutive.

The stress pattern has shifted! – to avoid having two stresses too close together.

• This stress-shift takes place whenever a <sub>1</sub>xx<sup>1</sup>xx adjective is used attributively:

```
a \ |lily-|livered \ \rightarrow a \ |lily-|livered \ |coward \ |well-be \ |haved \ \rightarrow a \ |well-be \ |child \ |gold-|plated \ \rightarrow a \ |gold-|plated \ |watch \ |felt-|tipped \ \rightarrow a \ |felt-|tipped \ |pen \ |
```

Not really a problem: A similar stress shift occurs in German: Das Konzert war gut be sucht  $\rightarrow$  Ein gut be suchtes Konzert.

The topic at the beginning of this lecture was the effect of putting words together.

Putting compounds into a string of words can also affect their stress pattern.

The second-element stress leads to a so-called "*stress clash*" when the words precede another stressed word.

This leads to a "*stress shift*". The second element no longer bears the main stress; this is heard on the first element (i.e., the stress pattern reverts to the default first element).

If you think about it, the same shift takes place in German:

Das Konzert war gut besucht. - Es war ein recht gut besuchtes Konzert.

#### Stress patterns: Phrasal verbs

- *Phrasal verbs* have a 'xx'xx pattern:

  He was tired but he 'kept' on and didn't 'give' up.

  There are great many phrasal verbs; here's a sample:

  'cover' up, 'point' out, 'pull' out, 'pile' up, 'close' down, 'shut' up, 'shut' down, 'pull' down, 'turn' over,
- Some word sequences can operate as phrasal verbs or as verb + (unstressed) preposition:

```
run + down: He ran the others down. = phr. vb. vs. He ran down the hill. = vb. + prep.
```

turn + in: The thief turned himself in. = phr. vb. vs. Beethoven turned in his grave. = vb. + prep.

Similar to German *separable* and *non-separable* verbs ( ${}^{l}um_{l}fahren$  vs  ${}_{l}um^{l}fahren$ ), which have different meanings, although they comprise the same sound elements, there are *phrasal verbs* ( ${}_{l}run^{l}down$ ) in English that are made up of the same sound elements as verb + preposition combinations ( ${}^{l}run + down + Noun$ )).

The phrasal verbs stress the particle, whereas the verb + preposition combination does NOT stress the preposition.

#### Stress patterns: Adjectives from Phrasal verbs

• *Phrasal verbs:* to wear out; to tire out:

Adj: worn out; tired out
"She was feeling worn out tired out" (erschöpft)

(But remember stress-shift!: "Her 'worn-,out 'shoes")

#### Other examples:

to run down  $\rightarrow$  to feel run down (ausgelaugt); to chill out  $\rightarrow$  to be chilled out

Some adjectives are similar but have <u>no</u> corresponding phrasal verb:

She was feeling completely fed-up. (deprimient/sauer)

The past participle of some phrasal verbs can be used as adjectives, which retain the main stress on the second element when the are used as predicative adjectives

(but undergo stress-shift if they are used attributively)

Most of the adjectives retain the meaning of the phrasal verb (*worn out, tired out*, etc.,), but sometimes there is an adjective where the corresponding verb has a very different meaning.

To be "run down" is to feel ill, exhausted, but "to run down" means to knock someone down with a car or something similar.

Similarly, to be "fed-up" means to be depressed, but "to feed up" means to give (usually) an animal food to fatten it (e.g., ready for slaughter)-

### Stress patterns - Conclusions

- Stress causes STRESS!
- There are some regular sources of interference, which we have dealt with ......
  - ... and which you need to learn and remember.
- There is no escaping the need to learn and, as with other aspects of pronunciation, to OVERLEARN the stress patterns of the words you learn.
  - Otherwise, they will not be correct when you are busy thinking what to say (rather than how to say it!)
- The stress-shift phenomena are probably not as bad as you think. The same thing happens in German.

No more comments on the summary and conclusions, but you may wonder what examples there are of stress-shift in German.

If you take the adjective + past-participle adjectival phrase: gut ge launt in the predicative position: *Sie ist gut ge launt* the stress pattern is weakstrong

Then place it in an attributive position before a noun:

"Ein 'gut ge launter 'Mensch", you will notice that it shifts to strong-weak.

#### Transcription exercise

Pay special attention to possible assimilation and elision cases, and mark the stresses (main and secondary in the compounds).

Last Sunday, Susan and Peter went to an old-fashioned garden-party in the gardens of the Town Hall. It was a disaster and nearly caused them to break up. The trouble was, Susan did not realise it was going to be old-fashioned. She expected something more hi-tec and trendy. After a show-down in the middle of the first speech – by Lady somebody-or-other – she walked out on him. Peter was totally fed-up, but I heard that they made up again later.

### Transcription exercise (part 1)

```
Last Sunday, Susan and Peter went to an old-fashioned
['lass sander suza en pi:tə wen(t) tuwən əuld fæsad
['læs sander suza en pi:tə wen(t) tuwən ould fæsad
```

```
garden-party in the gardens of the Town Hall.

'ga:dn pa:ti n ðə 'ga:dnz əv
'ga:rdn pa:rth n ðə 'ga:rdnz əv
```

It was a disaster and nearly caused them to break up.

It was a disaster and nearly caused them to break up.

It was a disaster and nearly caused them to break up.

It was a disaster and nearly caused them to break up.

It was a disaster and nearly caused them to break up.

It was a disaster and nearly caused them to break up.

It was a disaster and nearly caused them to break up.

## Transcription exercise (part 2)

```
The trouble was, Susan did not realise it was ðə 'trʌbl 'wɒz ˌsuːzn 'dɪdnt 'rɪəlaɪz ɪt wəz 'wɑːz
```

going to be old-fashioned.

```
ˈgəuɪn tə bi əuld ˈfæʃnd
ˈgouɪn tə bi ould ˈfæʃnd
```

She expected something more hi-tec and trendy.

She expected something more hi-tec and trendy.

She expected something more hi-tec and trendy.

In the particular in the part

### Transcription exercise (part3)

```
After a show-down in the middle of the first speech -
 ˈaːftərə ˈʃəuˌdaun in ðə
ˈæftə ˈəˈʃouˌdaun
                                'mɪdl əv ðə
                                                 'fa:s_'spi:t∫
                                                  'fars
by Lady somebody-or-other – she walked out on him.
bai 'leidi ˌsʌmbədi<sup>j</sup>ə<sup>r</sup>ˌʌðə
                                      Ji wo:kt aut on im
           sambədi<sup>j</sup>ə ladə
                                                 aut an im
Peter was totally fed-up, but I heard that they
'pi:tə wəz 'təutli (fed 'np
                               ) bət aı 'haıd ðət ðei
                                bət aı 'hard ðət ðei
'piːtə wəz 'tou<sup>t</sup>li
made up again later.
meid 'Ap pgen 'leitə
                  'leɪtə
```